

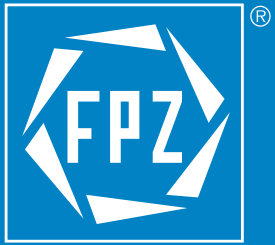


www.fpz.com



THE COMPLETE RANGE - LA GAMMA COMPLETA - TODA LA GAMA





the company - la società - la sociedad
THE COMPANY - LA SOCIETA' - LA SOCIEDAD

www.fpz.com



Since 1975, FPZ has been supplying on a world-wide basis regenerative/side-channel blowers for the movement of air and gases. From its beginnings, FPZ has always been known for its continual search for innovative solutions; its use of the latest applicable technologies and its commitment to "continuous improvement" in performance, reliability and in the overall quality of not only the products, but in customer service, as well.



Dal 1975 FPZ produce ed esporta in tutto il mondo soffianti ed aspiratori a canale laterale per la movimentazione di aria e gas. Dalla sua fondazione, FPZ si è sempre distinta per la continua ricerca di soluzioni innovative, l'uso di tecnologie d'avanguardia e per l'incessante impegno volto a migliorare le prestazioni, l'affidabilità e la qualità dei propri prodotti e del proprio servizio.

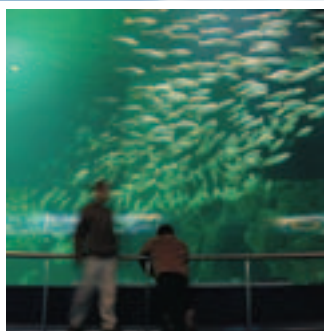


Desde 1975 FPZ Fabrica y exporta a todo el mundo soplantes y aspiradores de canal lateral para el transporte de aire y gases. Desde su fundacion FPZ siempre se ha distinguido por las continuas soluciones innovadoras, el uso de tecnologia de vanguardia y por el incesante empeño en mejorar el rendimiento, la fiabilidad y la calidad del propio producto y del servicio.



applications - applicazioni - aplicaciones
APPLICATIONS - APPLICAZIONI - APLICACIONES

Thousands of FPZ blowers are working in a variety of applications: from commercial to industrial installations, in food processing to pharmaceuticals, from textiles to aerospace, in medical applications to environmental. Wherever efficiency and reliability are needed, FPZ responds with the appropriate product "solution"



Migliaia di soffianti ed aspiratori FPZ sono applicate nei più svariati settori: dall'artigianale al manifatturiero, dall'alimentare al farmaceutico, dal tessile all'aerospaziale, dal medicale all'agricolo. Ovunque si richieda efficienza ed affidabilità, FPZ risponde con i suoi prodotti



Los soplantes y aspiradores FPZ son aplicados en los mas diversos sectores: del artesanal al manufacturado, del alimentario al farmaceutico, del textil al aeroespacial, del medicinal al agricola. Donde se requiera eficacia y fiabilidad FPZ responde con sus productos





How blowers work

Principio operativo

Principio de funcionamiento

Blowers have an impeller blade mounted inside a housing. As air passes the inlet port, the impeller blades draw air in and accelerate the air outward and forward. As each impeller blade strikes it, the air moves faster and faster. At the base of the housing an air stripper diverts the air out of the housing reducing the speed and then increasing the pressure

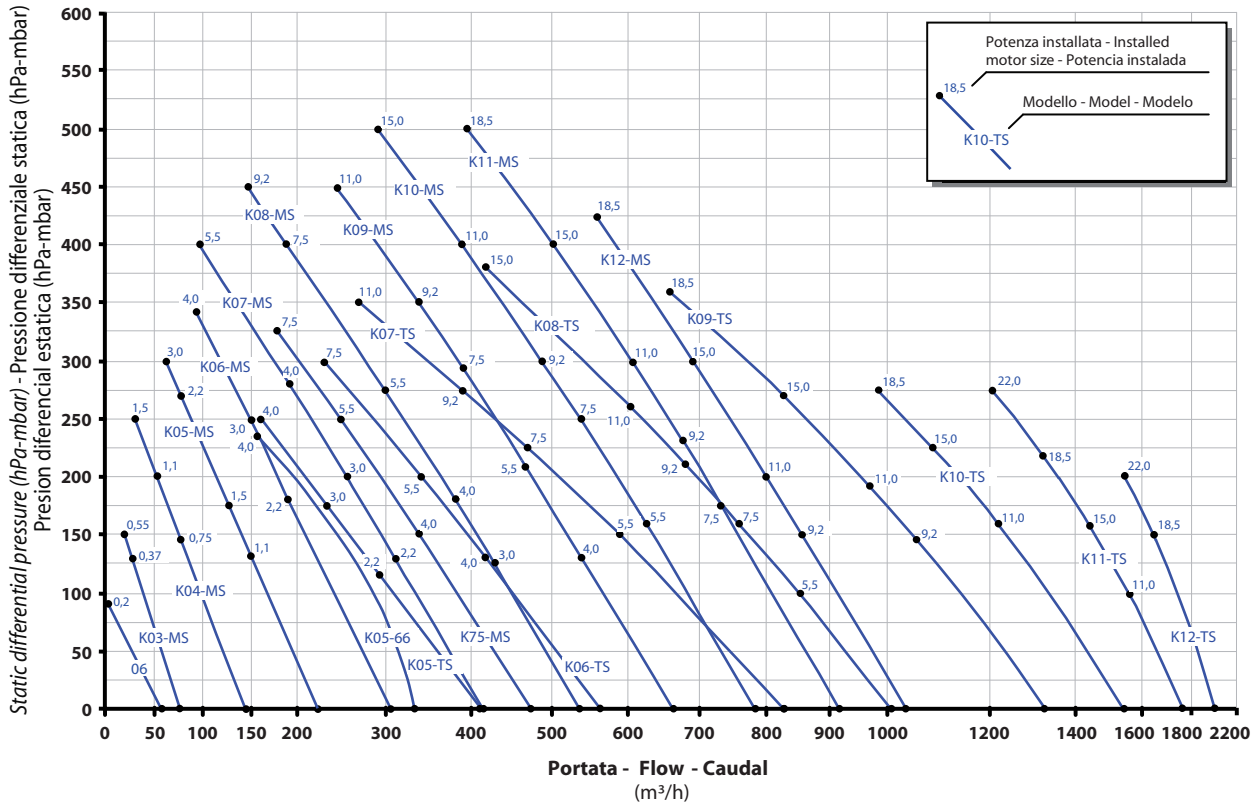
Le soffianti hanno una girante ad alette montata nel corpo della macchina. Quando l'aria entra nel compressore, essa viene progressivamente accelerata dalla girante stessa ed al completamento di un giro viene spinta - mediante un deviatore interno - verso il silenziatore di mandata, il quale ne riduce la velocità e ne aumenta la pressione

Los soplantes tienen un rodete montado en el eje del motor. Cuando el aire entra en el soplante es arrastrado por las aletas y acelerado en progresión. Al cumplimiento de una vuelta del rodete, en la base del cuerpo hay un desviador de flujo de aire hacia el silenciador, el cual reduce la velocidad del aire y aumenta la presión

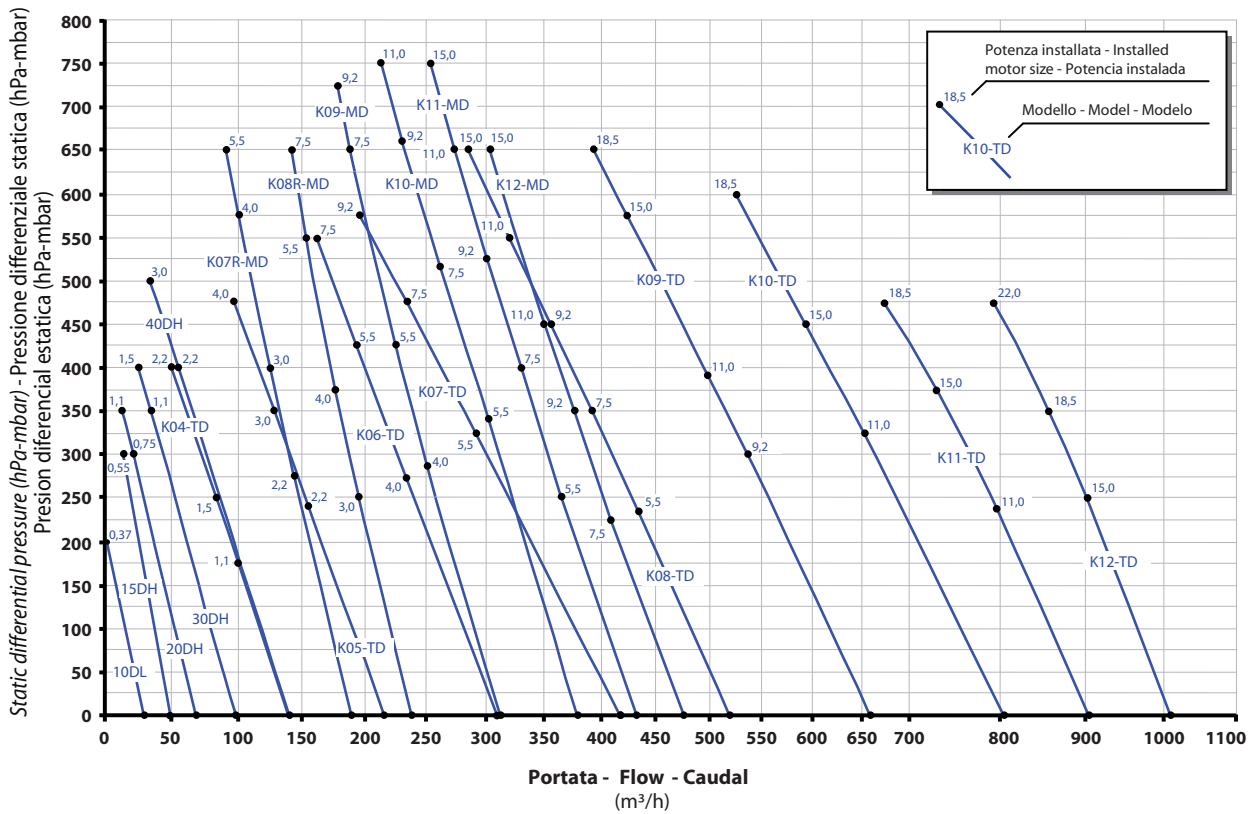
technical features - caratteristiche tecniche - características

Model Modello Modelo	Max flow Portata max Caudal max		Flow - Portata - Caudal Installed motor size - Potenza installata - Potencia instalada								Max inst. motor size Max potenza installata Potencia instalada max	Maximum differential pressure Max pressione differenziale Presión max diferencial	Noise level Livello sonoro Nivel de ruido	Connections Connessioni Conexiones	Weight Peso Peso
			+ 100 hPa (mbar)		+ 200 hPa (mbar)		+ 400 hPa (mbar)		+ 600 hPa (mbar)						
	m ³ /h	kW	m ³ /h	kW	m ³ /h	kW	m ³ /h	kW	m ³ /h	kW	[kW]	[mbar]	[db(A)]	[G"]	[Kg]
06	55	0,2									0,2	90	58,0	1	6,5
K03 MS	74	0,37	39	0,37							0,55	150	60,0	1 1/4	12,0
K04 MS	137	0,75	96	0,75	55	1,1					1,50	250	63,0	1 1/2	19,5
K05 MS	219	1,1	166	1,1	113	2,2					3,0	300	69,1	2	30,5
K06 MS	304	2,2	242	2,2	181	3,0					4,0	340	71,6	2	35,2
K07 MS	414	2,2	334	2,2	255	3,0	96	5,5			5,5	400	77,3	3	61,5
K75 MS	477	4,0	384	4,0	292	5,5					7,5	325	78,0	3	67,0
K08 MS	536	3,0	450	3,0	363	5,5	190	7,5			9,2	450	78,6	3	77,5
K09 MS	663	4,0	570	4,0	477	5,5	291	11,0			11,0	450	79,0	4	87,5
K10 MS	782	5,5	684	5,5	586	7,5	389	11,0			15,0	500	79,6	4	95,0
K11 MS	915	7,5	812	7,5	708	9,2	501	15,0			18,5	500	83,6	4	128,5
K12 MS	1022	9,2	912	9,2	802	11,0	583	18,5			18,5	425	84,1	4	132,0
K05 - 66	334	4,0	286	4,0	198	4,0					4,0	235	74,5	2	42,9
K05 TS	409	2,2	310	2,2	210	4,0					4,0	250	73,5	3	48,0
K06 TS	563	4,0	452	4,0	340	5,5					7,5	300	75,8	3	71,5
K07 TS	827	5,5	668	5,5	509	7,5					11,0	350	82,8	4	103,5
K08 TS	1007	5,5	851	5,5	696	9,2					15,0	380	82,5	4	113,0
K09 TS	1325	9,2	1139	9,2	953	15,0					18,5	360	85,0	5	158,0
K10 TS	1539	11,0	1337	11,0	1135	15,0					18,5	275	86,4	5	163,0
K11 TS	1765	11,0	1560	11,0	1356	18,5					22,0	275	88,0	5	186,5
K12 TS	1985	18,5	1786	18,5	1587	22,0					22,0	200	88,6	5	185,5
10 DL	30	0,37	15	0,37	2	0,37					0,37	200	62,0	1/2	10,0
15 DH	50	0,55	37	0,55	25	0,55					0,55	300	62,0	3/4	12,5
20 DH	70	0,75	51	0,75	35	0,75					1,1	350	65,0	1 1/4	21,5
30 DH	100	1,1	79	1,1	61	1,1	26	1,5			1,5	400	68,0	1 1/2	27,5
40DH	140	2,2	118	2,2	95	2,2	55	2,2			3,0	500	72,0	1 1/2	38,0
K07R MD	181	2,2	165	2,2	150	2,2	122	3,0	97	5,5	5,5	650	73,0	2	61,0
K08R MD	236	3,0	219	3,0	202	3,0	173	5,5	148	7,5	7,5	650	75,0	2	68,5
K09 MD	311	4,0	288	4,0	268	4,0	229	5,5	196	7,5	9,2	725	78,5	4	90,5
K10 MD	387	5,5	358	5,5	331	5,5	283	7,5	242	9,2	11,0	750	79,4	4	92,5
K11 MD	431	5,5	402	5,5	375	5,5	325	7,5	282	11,0	15,0	750	80,0	4	108,0
K12 MD	473	7,5	446	7,5	419	7,5	367	11,0	317	15,0	15,0	650	80,9	4	111,5
K04 TD	140	1,1	117	1,1	95	1,5	49	2,2			2,2	400	70,0	1 1/2	29,5
K05 TD	215	2,2	190	2,2	164	2,2	114	4,0			4,0	475	74,0	2	43,5
K06 TD	312	4,0	284	4,0	256	4,0	199	5,5			7,5	550	75,0	2	61,5
K07 TD	417	5,5	378	5,5	340	5,5	263	7,5			9,2	575	79,5	3	99,5
K08 TD	518	5,5	482	5,5	446	5,5	374	9,2	302	15	15,0	650	80,3	3	110,5
K09 TD	657	9,2	617	9,2	576	9,2	495	15,0	413	18,5	18,5	650	81,3	4	157,0
K10 TD	804	11,0	757	11,0	710	11,0	617	15,0	523	18,5	18,5	600	85,2	4	165,0
K11 TD	903	11,0	856	11,0	810	11,0	717	18,5			18,5	475	85,9	4	172,0
K12 TD	1008	15,0	963	15,0	919	15,0	829	22,0			22,0	475	86,7	4	181,5

K MS/TS



K MD/TD - DL/DH

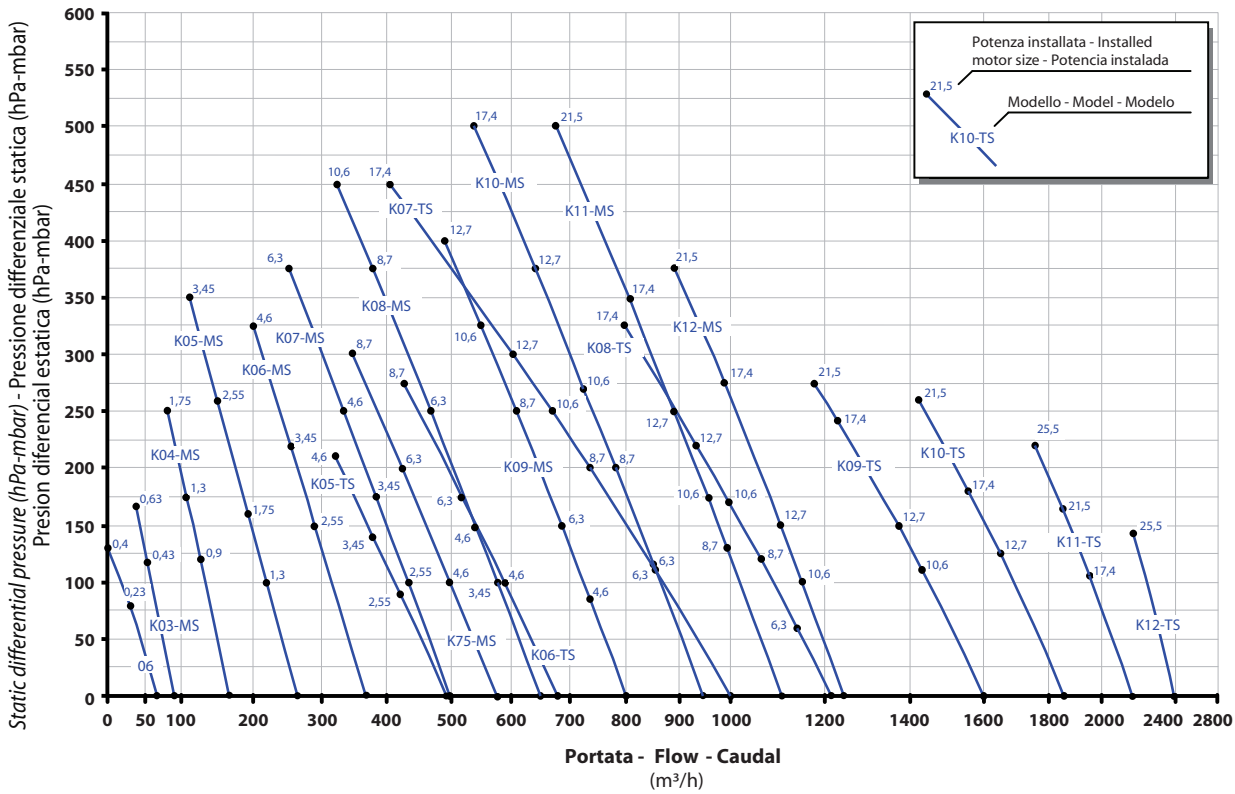


Performances referred to air at 20°C temperature, and 1013 mbar (abs) atmospheric backpressure measured at inlet port
 Curve riferite ad aria con temperatura di 20°C e pressione atmosferica di 1013 mbar (ass.) misurata alla bocca di aspirazione
 Curvas referidas a aire con temperatura de 20°C, y presion atmosferica de 1013mbar (abs) medida en la boca de aspiracion

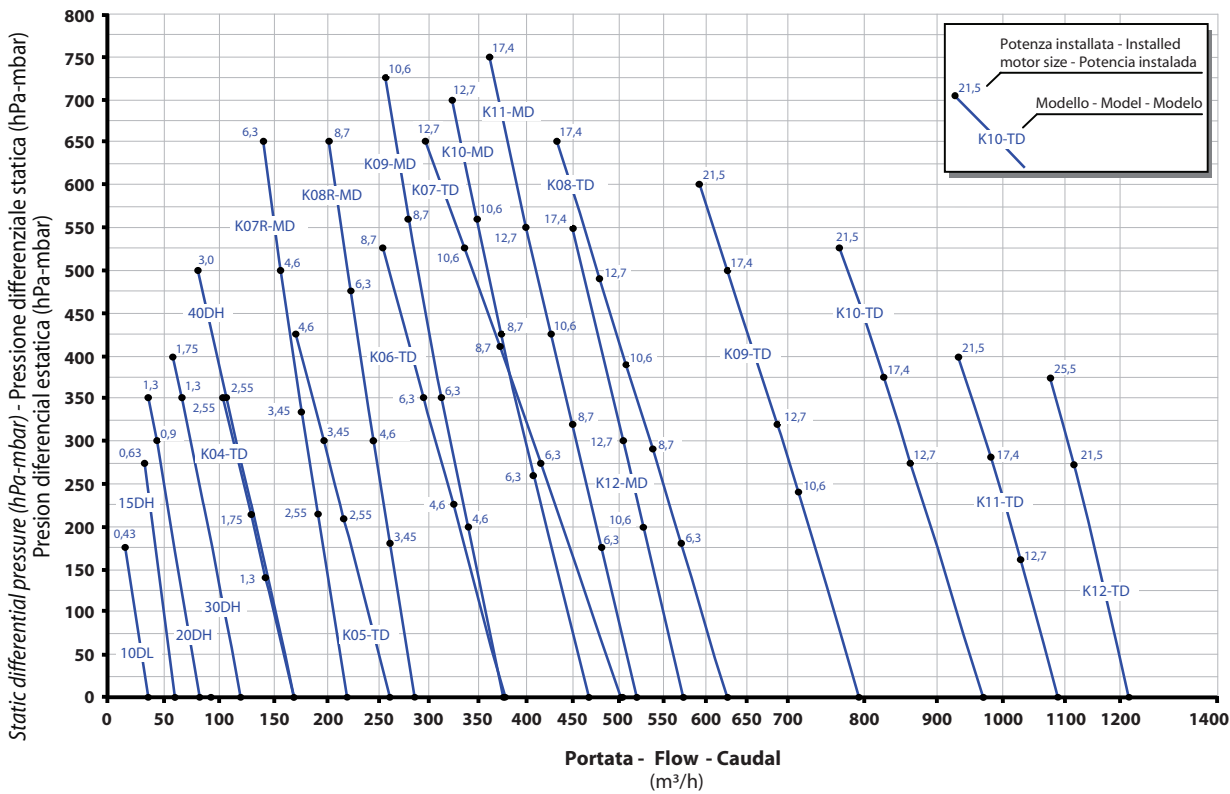
technical features - caratteristiche tecniche - características

Model Modello Modelo	Max flow Portata max Caudal max		Flow - Portata - Caudal Installed motor size - Potenza installata - Potencia instalada								Max inst. motor size Max potenza installata Potencia instalada max	Maximum differential pressure Max pressione differenziale Presión max diferencial	Noise level/ Livello sonoro Nivel de ruido	Connections Connessioni Conexiones	Weight Peso Peso
			+ 100 hPa (mbar)		+ 200 hPa (mbar)		+ 400 hPa (mbar)		+ 600 hPa (mbar)						
	m³/h	kW	m³/h	kW	m³/h	kW	m³/h	kW	m³/h	kW	[kW]	[mbar]	[db(A)]	[G"]	[Kg]
06	66	0,23	24	0,4							0,4	130	59,0	1	7,1
K03 MS	89	0,43	60	0,43							0,63	170	62,0	1 1/4	12,0
K04 MS	166	0,9	132	0,9	98	1,75					1,75	250	65,0	1 1/2	19,5
K05 MS	265	1,3	221	1,3	177	2,55					3,45	350	71,1	2	30,5
K06 MS	366	2,55	315	2,55	265	3,45					4,6	325	73,6	2	35,2
K07 MS	500	2,55	433	2,55	367	4,6	236	8,7			6,3	375	79,3	3	61,5
K75 MS	576	4,6	499	4,6	422	6,3	268	10,6			8,7	300	80,0	3	67,0
K08 MS	647	3,45	575	3,45	504	6,3	360	10,6			10,6	450	80,6	3	77,5
K09 MS	800	4,6	723	6,3	646	8,7	492	12,7			12,7	400	81,0	4	87,5
K10 MS	944	6,3	863	6,3	781	8,7	618	17,4			17,4	500	81,6	4	95,0
K11 MS	1105	8,7	1019	8,7	933	12,7	761	21,5			21,5	500	85,6	4	128,5
K12 MS	1234	10,6	1143	10,6	1052	17,4					21,5	375	86,1	4	132,0
K05 TS	493	2,55	411	3,45	329	4,6					4,6	210	75,5	3	48,0
K06 TS	679	4,6	587	4,6	495	8,7					8,7	275	77,8	3	71,5
K07 TS	998	6,3	867	6,3	735	8,7	471	17,4			17,4	450	85,1	4	109,5
K08 TS	1215	6,3	1086	8,7	957	12,7					17,4	325	84,5	4	113,0
K09 TS	1600	10,6	1445	10,6	1291	17,4					21,5	275	87,0	5	158,0
K10 TS	1858	12,7	1690	12,7	1522	21,5					21,5	260	88,4	5	163,0
K11 TS	2130	17,4	1960	17,4	1791	25,5					25,5	220	90,0	5	186,5
K12 TS	2396	25,5	2231	25,5							25,5	140	90,6	5	185,5
10 DL	35	0,43	24	0,43							0,43	175	64,0	1/2	10,0
15 DH	58	0,63	49	0,63	39	0,63					0,63	275	64,0	3/4	12,5
20 DH	82	0,9	68	0,9	55	0,9					1,3	350	68,0	1 1/4	21,5
30 DH	118	1,3	103	1,3	88	1,3	57	1,75			1,75	400	70,0	1 1/2	26,5
40DH	165	2,55	150	2,55	132	2,55	97	3,0			3,0	500	75,0	1 1/2	36,5
K07R MD	219	2,55	205	2,55	192	2,55	168	4,6	145	6,3	6,3	650	75,0	2	61,0
K08R MD	285	3,45	270	3,45	256	4,6	230	6,3	206	8,7	8,7	650	77,0	2	68,5
K09 MD	375	4,6	356	4,6	339	4,6	305	8,7	274	10,6	10,6	725	80,5	4	90,5
K10 MD	467	6,3	443	6,3	420	6,3	377	8,7	339	12,7	12,7	700	81,4	4	92,5
K11 MD	520	6,3	496	6,3	473	8,7	429	10,6	389	17,4	17,4	750	82,0	4	108,0
K12 MD	570	10,6	548	10,6	526	10,6	482	17,4			17,4	550	82,9	4	111,5
K04 TD	169	1,3	150	1,3	131	1,75					2,55	350	72,0	1 1/2	29,5
K05 TD	260	2,55	239	2,55	218	2,55	176	4,6			4,6	425	76,0	2	43,5
K06 TD	377	4,6	353	4,6	330	4,6	283	8,7			8,7	525	77,0	2	61,5
K07 TD	503	6,3	471	6,3	439	6,3	375	8,7	311	12,7	12,7	650	81,8	3	100,5
K08 TD	625	6,3	595	6,3	566	8,7	506	12,7	446	17,4	17,4	650	82,3	3	110,5
K09 TD	793	10,6	760	10,6	726	10,6	658	17,4	591	21,5	21,5	650	83,3	4	157,0
K10 TD	971	12,7	932	12,7	893	12,7	815	21,5			21,5	525	87,2	4	165,0
K11 TD	1090	12,7	1028	12,7	1013	17,4	935	21,5			21,5	400	87,9	4	172,0
K12 TD	1216	21,5	1179	21,5	1142	21,5					25,5	375	88,7	4	181,5


K MS/TS



K MD/TD - DH



Performances referred to air at 20°C temperature, and 1013 mbar (abs) atmospheric backpressure measured at inlet port
 Curve riferite ad aria con temperatura di 20°C e pressione atmosferica di 1013 mbar (ass.) misurata alla bocca di aspirazione
 Curvas referidas a aire con temperatura de 20°C, y presion atmosferica de 1013mbar (abs) medida en la boca de aspiracion



Advantages of side channel blowers/vacuum pumps
I vantaggi delle soffianti/pompe per vuoto a canale laterale
Las ventajas de los soplantes/bombas de vacio a canal lateral

- *Compact execution*
- *Simple concept*
- *Reduced maintenance costs*
- *Modular design*
- *Pulsation and oil free air*

- Dimensioni compatte
- Concetto costruttivo semplice
- Costi di manutenzione ridotti
- Estrema modularità
- Aria esente da pulsazioni e priva di olio

- Ejecucion compacta
- Concepto constructivo simple
- Gastos de mantenimiento minimos
- Gran flexibilidad
- Aire exento de aceite y sin pulsaciones





MS

single impeller - single stage
mono ruota - singolo stadio
mono rodete - mono etapa

vacuum pumps
pompe per vuoto
bombas de vacio



TS

twin impeller - single stage
doppia ruota - singolo stadio
doble rodete - mono etapa



MD

single impeller - double stage
mono ruota - doppio stadio
mono rodete - doble etapa

twin impeller - double stage
doppia ruota - doppio stadio
doble rodete - dobla etapa

TD



vacuum pumps - pompe per vuoto - bombas de vacio

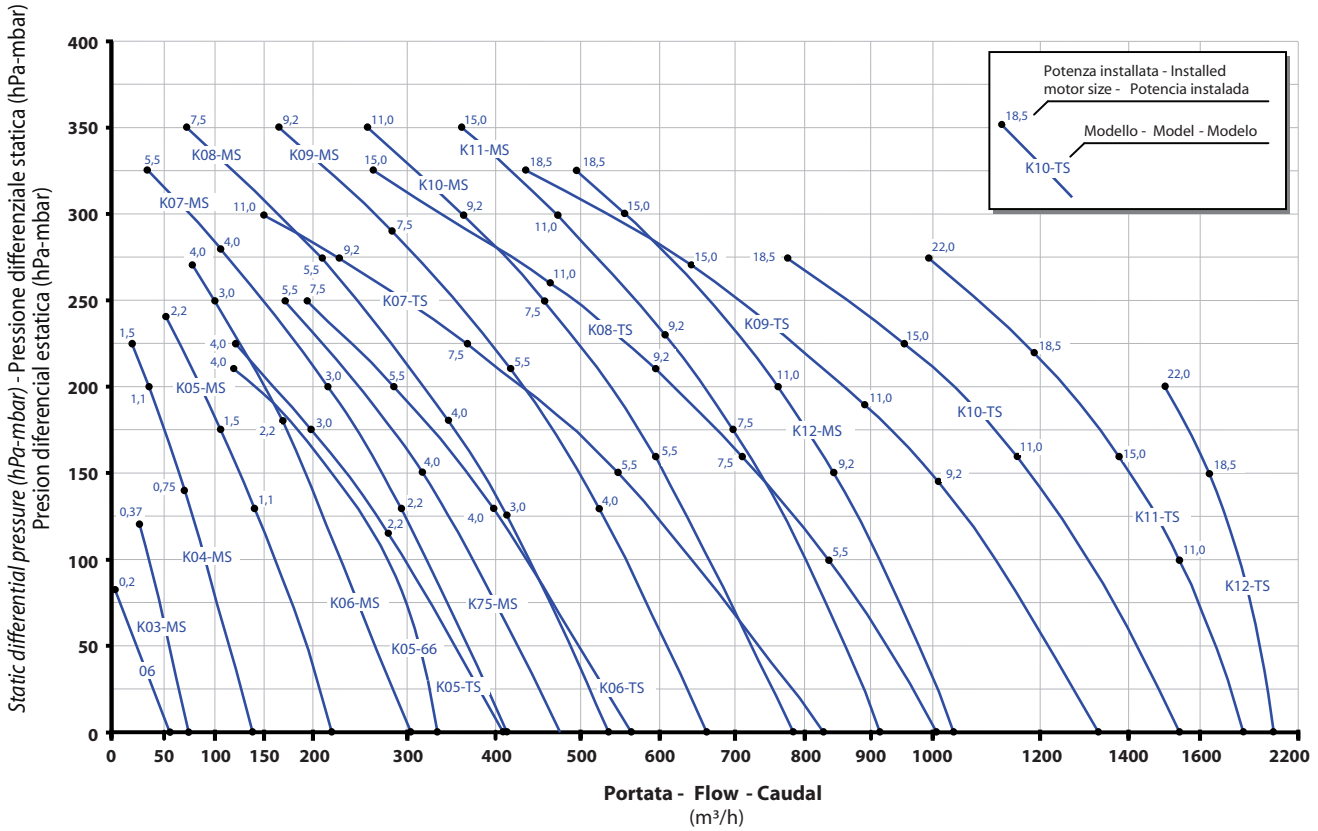
technical features - caratteristiche tecniche - características

Model Modello Modelo	Max flow Portata max Caudal max		Flow - Portata - Caudal Installed motor size - Potenza installata - Potencia instalada								Max inst. motor size Max potenza installata Potencia instalada max	Maximum differential pressure Max pressione differenziale Presión max diferencial	Noise level/ Livello sonoro Nivel de ruido	Connections Connessioni Conexiones	Weight Peso Peso
			- 100 hPa (mbar)		- 200 hPa (mbar)		- 300 hPa (mbar)		- 400 hPa (mbar)						
	m ³ /h	kW	m ³ /h	kW	m ³ /h	kW	m ³ /h	kW	m ³ /h	kW	[kW]	[mbar]	[db(A)]	[G"]	[Kg]
06	55	0,2									0,2	82	58,0	1	6,5
K03 MS	74	0,37	35	0,37							0,37	120	58,7	1 1/4	11,0
K04 MS	137	0,75	92	0,75	35	1,1					1,5	225	62,0	1 1/2	19,5
K05 MS	219	1,1	160	1,1	87	2,2					2,2	240	67,8	2	26,5
K06 MS	304	2,2	235	2,2	151	3,0					4,0	270	70,6	2	35,2
K07 MS	414	2,2	325	2,2	216	3,0	75	5,5			5,5	325	76,3	3	61,5
K75 MS	477	4,0	374	4,0	246	5,5					5,5	250	76,7	3	62,0
K08 MS	536	3,0	440	3,0	320	5,5	167	7,5			7,5	350	77,4	3	68,0
K09 MS	663	4,0	559	4,0	431	5,5	267	9,2			9,2	350	77,8	4	87,0
K10 MS	782	5,5	673	5,5	537	7,5	364	9,2			11,0	350	78,5	4	90,0
K11 MS	915	7,5	800	7,5	657	9,2	474	11,0			15,0	350	81,8	4	98,5
K12 MS	1022	9,2	900	9,2	749	11,0	554	15,0			18,5	325	85,2	4	132,0
K05 - 66	334	4,0	279	4,0	140	4,0					4,0	210	74,5	2	42,9
K05 TS	409	2,2	299	2,2	162	4,0					4,0	225	73,1	3	48,0
K06 TS	563	4,0	439	4,0	286	5,5					7,5	250	75,4	3	71,5
K07 TS	827	5,5	651	5,5	431	7,5	150	11,0			11,0	300	83,4	4	103,5
K08 TS	1007	5,5	830	5,5	611	9,2	329	15,0			15,0	325	81,1	4	113,0
K09 TS	1325	9,2	1119	9,2	862	15,0	533	18,5			18,5	325	86,1	5	158,0
K10 TS	1539	11,0	1315	11,0	1035	15,0					18,5	275	87,7	5	163,0
K11 TS	1765	11,0	1538	11,0	1256	18,5					22,0	275	89,3	5	186,5
K12 TS	1985	18,5	1764	18,5	1490	22,0					22,0	200	89,9	5	185,5
10 DL	30	0,37	14	0,37							0,37	150	62,0	1/2	10,0
15 DH	50	0,55	36	0,55	20	0,55					0,55	275	62,0	3/4	12,5
20 DH	70	0,75	50	0,75	29	0,75					0,75	250	65,0	1 1/4	20,0
30 DH	100	1,1	78	1,1	53	1,1	20	1,1			1,1	300	68,0	1 1/2	26,5
40DH	140	2,2	116	2,2	87	2,2	49	2,2			2,2	350	72,0	1 1/2	34,0
K07R MD	181	2,2	164	2,2	143	2,2	118	3,0	90	3,0	4,0	450	71,5	2	50,5
K08R MD	236	3,0	217	3,0	194	3,0	169	4,0	142	5,5	5,5	450	74,1	2	63,5
K09 MD	311	4,0	286	4,0	258	4,0	225	5,5	187	5,5	7,5	475	77,0	4	81,0
K10 MD	387	5,5	355	5,5	319	5,5	277	5,5	231	7,5	7,5	500	78,7	4	82,5
K11 MD	431	5,5	399	5,5	362	5,5	319	7,5	270	7,5	9,2	500	79,0	4	105,5
K12 MD	473	7,5	443	7,5	406	7,5	360	9,2	301	11,0	11,0	450	80,2	4	109,5
K04 TD	140	1,1	115	1,1	83	1,5					2,2	275	69,6	1 1/2	29,5
K05 TD	215	2,2	187	2,2	152	2,2	107	3,0	48	4,0	4,0	400	73,6	2	43,5
K06 TD	312	4,0	281	4,0	242	4,0	192	5,5	125	5,5	5,5	400	74,6	2	56,5
K07 TD	417	5,5	374	5,5	321	5,5	253	5,5	163	7,5	7,5	425	76,9	3	90,0
K08 TD	518	5,5	478	5,5	428	5,5	365	7,5	281	9,2	9,2	450	77,6	3	105,0
K09 TD	657	9,2	612	9,2	556	9,2	484	9,2	389	15,0	15,0	450	80,5	4	130,0
K10 TD	804	11,0	752	11,0	687	11,0	604	11,0	495	15,0	18,5	500	84,5	4	165,0
K11 TD	903	11,0	851	11,0	787	11,0	704	15,0	595	18,5	18,5	450	85,2	4	172,0
K12 TD	1008	15,0	958	15,0	897	15,0	817	18,5	713	22,0	22,0	425	86,0	4	181,5

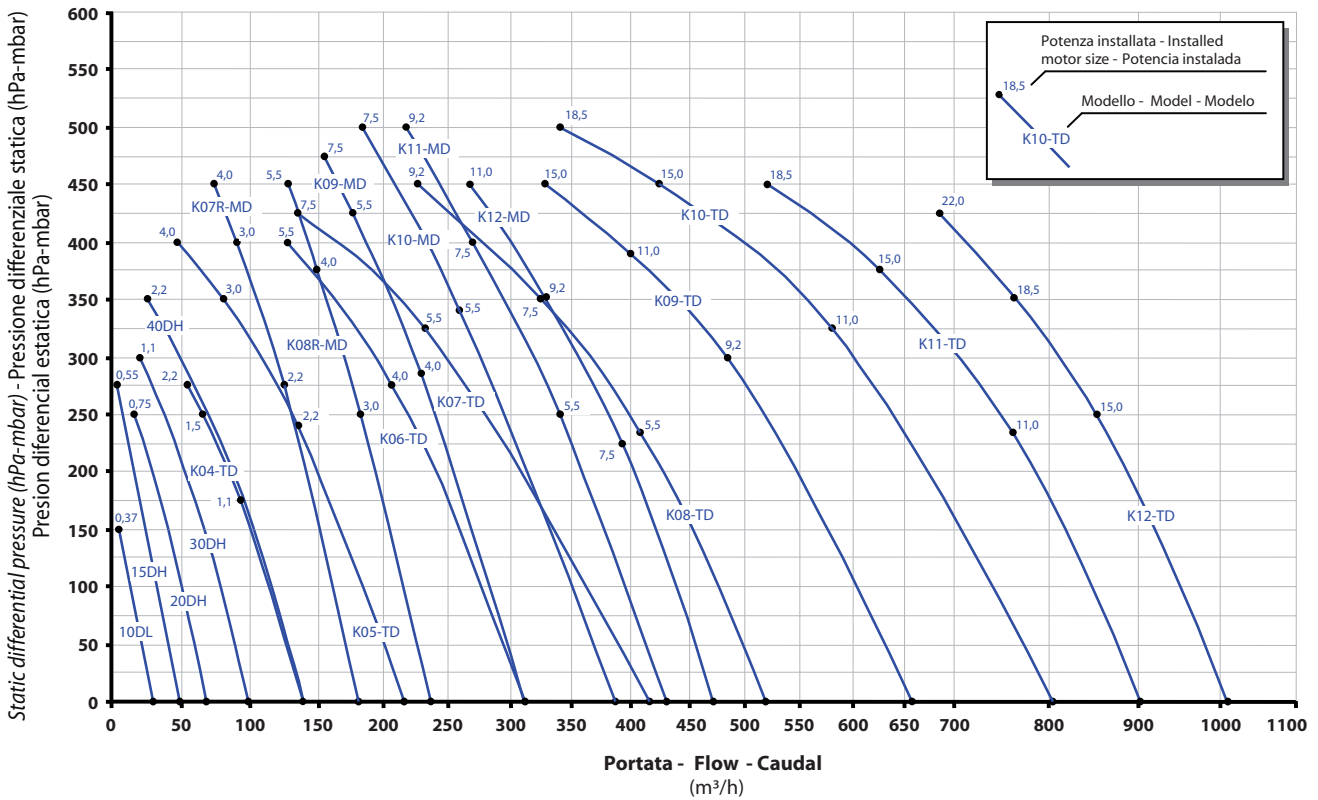
vacuum curves - curve in vuoto - curvas de vacío **50 Hz**

VACUUM CURVES - CURVE IN VUOTO - CURVAS DE VACIO

K MS/TS



K MD/TD - DL/DH



Performances referred to air at 20°C temperature, measured at inlet port and 1013 mbar (abs) atmospheric backpressure
 Curve riferite ad aria con temperatura di 20°C misurata alla bocca di aspirazione e una contropressione atmosferica di 1013 mbar (ass.)
 Curvas referidas a aire con temperatura de 20°C, medida en la boca de aspiracion y contrapresion atmosferica de 1013 mbar (abs)

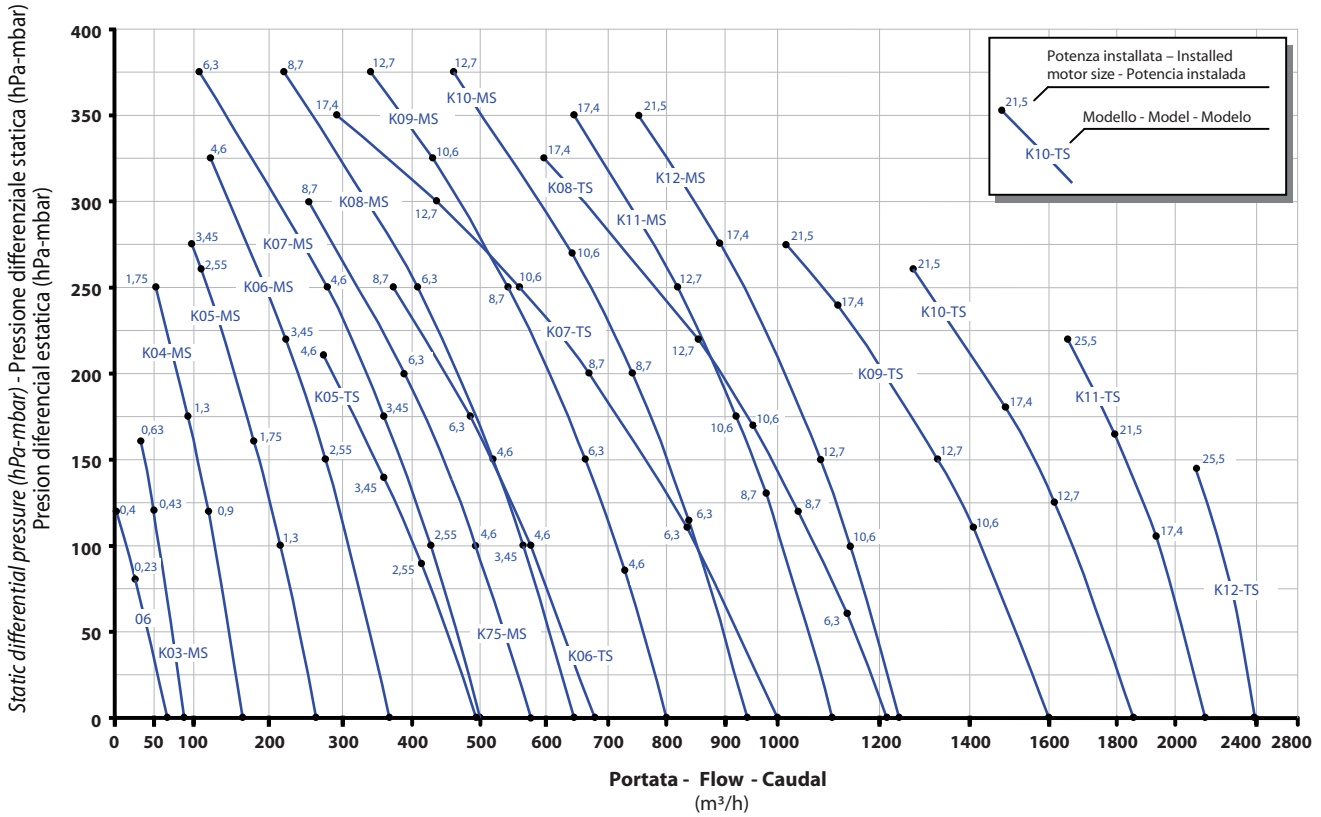
technical features - caratteristiche tecniche - características

Model Modello Modelo	Max flow Portata max Caudal max		Flow - Portata - Caudal Installed motor size - Potenza installata - Potencia instalada								Max inst. motor size Max potenza installata Potencia instalada max	Maximum differential pressure Max pressione differenziale Presión max diferencial	Noise level/ Livello sonoro Nivel de ruido	Connections Connessioni Conexiones	Weight Peso Peso
			- 100 hPa (mbar)		- 200 hPa (mbar)		- 300 hPa (mbar)		- 400 hPa (mbar)						
	m ³ /h	kW	m ³ /h	kW	m ³ /h	kW	m ³ /h	kW	m ³ /h	kW	[kW]	[mbar]	[db(A)]	[G"]	[Kg]
06	66	0,23	14	0,4							0,4	120	59,0	1	7,1
K03 MS	89	0,43	57	0,43							0,63	160	61,0	1 1/4	12,0
K04 MS	166	0,9	128	0,9	81	1,75					1,75	250	64,0	1 1/2	19,5
K05 MS	265	1,3	216	1,3	155	2,55					3,45	275	70,1	2	30,5
K06 MS	366	2,55	310	2,55	240	3,45	150	4,6			4,6	325	72,6	2	35,2
K07 MS	500	2,55	426	2,55	335	4,6	219	6,3			6,3	375	78,3	3	61,5
K75 MS	576	4,6	491	4,6	384	6,3	248	8,7			8,7	300	79,0	3	67,0
K08 MS	647	3,45	567	3,45	468	6,3	341	8,7			8,7	375	79,4	3	68,0
K09 MS	800	4,6	714	6,3	608	8,7	472	10,6			12,7	375	80,1	4	87,5
K10 MS	944	6,3	854	6,3	741	8,7	597	12,7			12,7	375	80,5	4	90,0
K11 MS	1105	8,7	1009	8,7	891	12,7	739	17,4			17,4	350	83,8	4	98,5
K12 MS	1234	10,6	1133	10,6	1007	17,4	846	21,5			21,5	350	87,2	4	132,0
K05 TS	493	2,55	402	3,45	289	4,6					4,6	210	75,1	3	48,0
K06 TS	679	4,6	577	4,6	450	8,7					8,7	250	77,4	3	71,5
K07 TS	998	6,3	852	6,3	670	8,7	437	12,7			17,4	350	85,7	4	109,5
K08 TS	1215	6,3	1069	8,7	887	12,7	653	17,4			17,4	325	83,1	4	113,0
K09 TS	1600	10,6	1428	10,6	1216	17,4					21,5	275	88,1	5	158,0
K10 TS	1858	12,7	1672	12,7	1440	21,5					21,5	260	89,7	5	163,0
K11 TS	2130	17,4	1942	17,4	1708	25,5					25,5	220	91,3	5	186,5
K12 TS	2396	25,5	2213	25,5							25,5	140	91,9	5	181,5
10 DL	35	0,43	23	0,43							0,43	175	64,0	1/2	10,0
15 DH	58	0,63	48	0,63	35	0,63					0,63	275	64,0	3/4	12,5
20 DH	82	0,9	67	0,9	49	0,9					0,9	250	68,0	1 1/4	20,0
30 DH	118	1,3	102	1,3	81	1,3	54	1,3			1,3	350	70,0	1 1/2	26,5
40DH	165	2,55	149	2,55	124	2,55	93	2,55			2,55	350	75,0	1 1/2	34,0
K07R MD	219	2,55	204	2,55	186	2,55	165	3,45	138	4,6	4,6	450	73,5	2	50,5
K08R MD	285	3,45	269	3,45	249	4,6	227	4,6	200	6,3	6,3	450	76,1	2	63,5
K09 MD	375	4,6	354	4,6	330	4,6	301	6,3	265	8,7	8,7	475	79,0	4	81,0
K10 MD	467	6,3	440	6,3	409	6,3	372	8,7	328	8,7	10,6	500	81,0	4	92,0
K11 MD	520	6,3	493	6,3	462	8,7	424	8,7	378	10,6	12,7	500	81,3	4	106,0
K12 MD	570	10,6	545	10,6	515	10,6	476	12,7	427	17,4	17,4	450	82,5	4	111,5
K04 TD	169	1,3	148	1,3	122	1,75	89	2,55			2,55	300	71,6	1 1/2	29,5
K05 TD	260	2,55	236	2,55	207	2,55	170	3,45	121	4,6	4,6	400	75,6	2	43,5
K06 TD	377	4,6	351	4,6	318	4,6	277	6,3	222	8,7	8,7	400	76,6	2	61,5
K07 TD	503	6,3	467	6,3	423	6,3	367	8,7	292	8,7	10,6	450	79,2	3	99,5
K08 TD	625	6,3	592	6,3	551	8,7	498	10,6	428	12,7	12,7	475	79,9	3	105,5
K09 TD	793	10,6	756	10,6	709	10,6	650	12,7	571	17,4	17,4	475	82,5	4	130,0
K10 TD	971	12,7	928	12,7	874	12,7	805	17,4	714	21,5	21,5	500	86,5	4	165,0
K11 TD	1090	12,7	1047	12,7	994	17,4	925	21,5	835	21,5	21,5	400	87,2	4	172,0
K12 TD	1216	21,5	1175	21,5	1124	21,5	1059	25,5			25,5	375	88,0	4	181,5

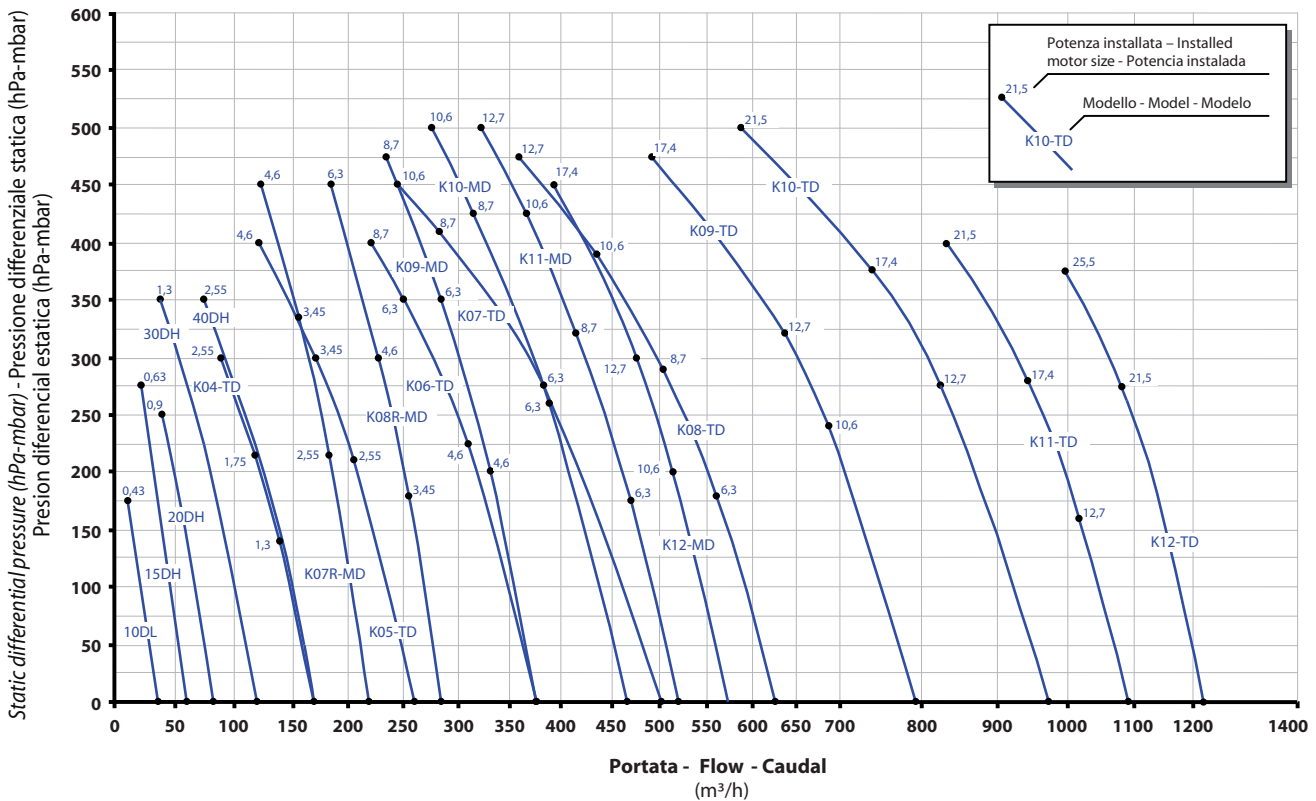
vacuum curves - curve in vuoto - curvas de vacio **60 Hz**

VACUUM CURVES - CURVE IN VUOTO - CURVAS DE VACIO

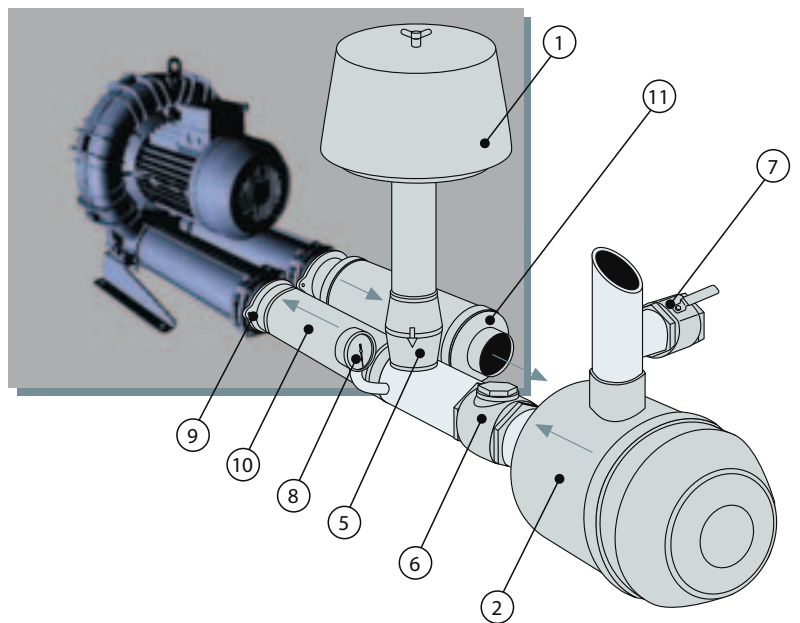
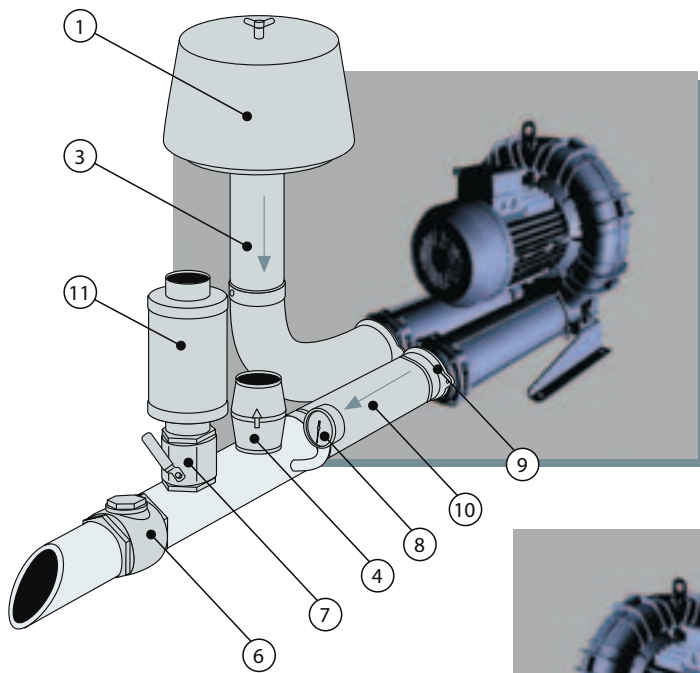
K MS/TS



K MD/TD - DL/DH



Performances referred to air at 20°C temperature, measured at inlet port and 1013 mbar (abs) atmospheric backpressure
 Curve riferite ad aria con temperatura di 20°C misurata alla bocca di aspirazione e una contropressione atmosferica di 1013 mbar (ass.)
 Curvas referidas a aire con temperatura de 20°C, medida en la boca de aspiracion y contrapresion atmosferica de 1013 mbar (abs)



From a wide range of accessories, the customer can select the most suitable for their application. In all cases, FPZ suggest to install an inlet filter and safety valve on every machine

In una vasta gamma di accessori si può scegliere quello che più si adatta alle esigenze del cliente. FPZ suggerisce, in ogni caso, la installazione di un filtro in aspirazione e di una valvola di sicurezza su ogni macchina

Entre un gran numero de accesorios, el cliente puede seleccionar el que mas se adapta a sus necesidades. En todos los casos FPZ sugiere instalar un filtro y una válvula de seguridad en cada maquina

- 1 - Cartridge filter
- 2 - Inline filter
- 3 - Filter manifold
- 4 - Relief valve
- 5 - Vacuum valve
- 6 - Check valve
- 7 - Control valve
- 8 - Pressure / Vacuum gauge
- 9 - Sleeve
- 10 - Flexible hose
- 11 - Additional silencer

- 1 - Filtro a cartuccia
- 2 - Filtro in linea
- 3 - Collettore per filtri
- 4 - Valvola di sicurezza
- 5 - Valvola di sfioro
- 6 - Valvola di non ritorno
- 7 - Valvola di regolazione
- 8 - Manometro / Vuotometro
- 9 - Manicotto portagomma
- 10 - Manicotto flessibile
- 11 - Silenziatore supplementare

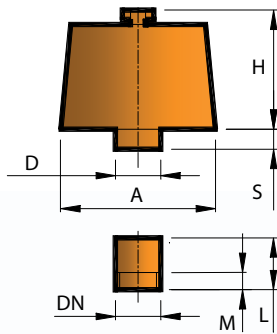
- 1 - Filtro de aire
- 2 - Filtro en linea
- 3 - Colector
- 4 - Válvula de seguridad
- 5 - Válvula de escape
- 6 - Válvula de retención
- 7 - Válvula de regulación
- 8 - Manometro / Vacuometro
- 9 - Bridas de unión
- 10 - Manguito flexible
- 11 - Silenciador adicional



accessories - accessori - accesorios

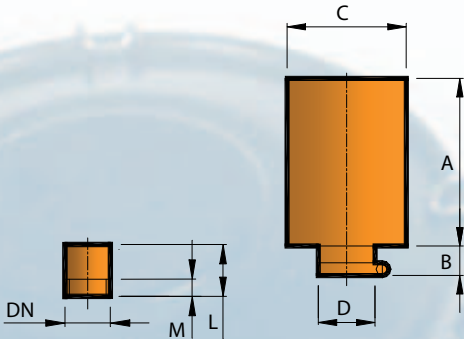
ACCESSORIES - ACCESSORI - ACCESORIOS

Cartridge filter - Filtro a cartuccia - Filtro Cartucho



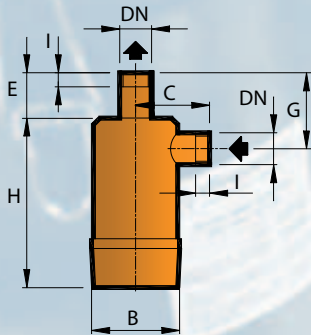
Type Tipo Tipo	DN	A	D	H	S	L	M
FL 1	G 1/2"	75	21	62	23	100	15
FL 2	G 3/4"	150	27	105	23	130	15
FL 3	G 1"	150	33	105	23	130	15
FL 4	G 1" 1/4	150	42	105	23	200	15
FL 5	G 1" 1/2	180	48	155	23	200	15
FL 6	G 2"	230	60	155	23	200	15
FL 8	G 3"	280	89	180	35	200	15
FL 9	G 4"	410	114	330	35	200	15
FL 10	G 5"	410	140	330	35	200	35

Indoor intake filter - Filtro di aspirazione per interni - Filtro de Aspiración para el interior



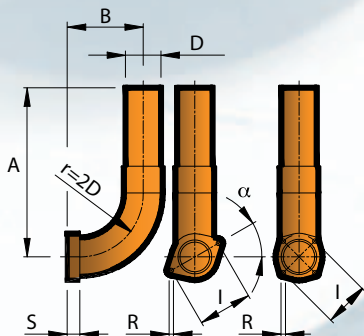
Type Tipo Tipo	DN	A	B	C	D	L	M
FA 4	1" 1/4	126	23	126	42	200	15
FA 5	1" 1/2	217	23	152	48	200	15
FA 6	2"	217	23	152	60	200	15
FA 8	3"	150	34	200	89	200	15
FA 9	4"	160	38	257	114	200	15
FA 10	5"	160	38	257	140	200	35

Cyclone filter - Filtro a ciclone - Filtro "ciclón"



Type Tipo Tipo	DN	B	C	E	G	H	I
FC 5	G 1" 1/2	146	126	81	129	312	22
FC 6	G 2"	178	156	91	144	341	22
FC 8	G 3"	220	157	102	172	453	22
FC 9	G 4"	276	225	128	208	493	22

Manifold - Collettore per filtri - Colector



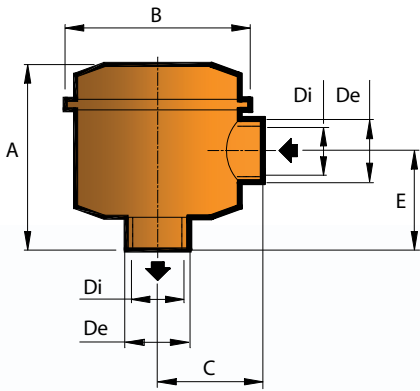
Type Tipo Tipo	DN	A	B	D	S	I	R	α
CA 4	1" 1/4	220	90	42	15	75	7	30°
CA 4V	1" 1/4	220	90	42	15	64	7	0°
CA 4K	1" 1/4	260	160	42	15	64	7	0°
CA 5	1" 1/2	260	110	48	15	85	7	45°
CA 5V	1" 1/2	260	110	48	15	75	7	0°
CA 5K	1" 1/2	300	180	48	15	75	7	0°
CA 6	2"	320	135	60	15	85	7	45°
CA 6V	2"	320	135	60	15	85	7	0°
CA 8	3"	380	185	88	15	120	7	-
CA 9	4"	400	235	113	20	150	9	-
CA 10	5"	450	300	140	20	210	18	-



accessories - accessori - accesorios

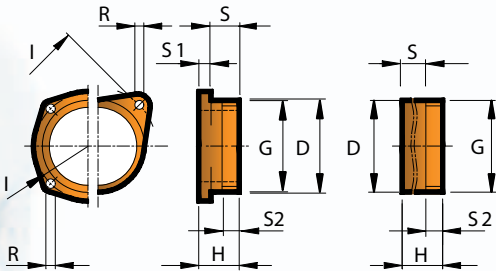
ACCESSORIES - ACCESSORI - ACCESORIOS

Inline filter - Filtro in linea - Filtro en linea



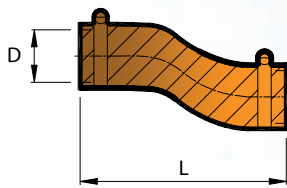
Type Tipo Tipo	Di	De	A	B	C	E
FV 5	G 1" 1/2	-	200	176	100	112
FV 6	G 2"	-	258	200	111	131
FV 8	G 3"	-	268	200	122	142
FV 10	-	G 5"	730	470	265	495

Sleeve - Manicotto portagomma - Bridas de unión



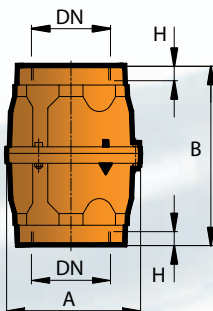
Type Tipo Tipo	DN	D	G	H	I	R	S	S1	S2
MP 1	1/2"	21	G 1/2"	100	-	-	85	-	15
MP 2	3/4"	27	G 3/4"	100	-	-	85	-	15
MP 3	1"	33	-	35	55	6,5	25	10	-
MP 4	1" 1/4	42	-	35	75	6,5	25	10	-
MP 4V	1" 1/4	42	-	35	64	6,5	25	10	-
MP 5	1" 1/2	48	-	35	85	6,5	25	10	-
MP 5V	1" 1/2	48	-	35	75	6,5	25	10	-
MP 6	2"	60	-	35	85	6,5	25	10	-
MP 8	3"	88	-	45	120	6,5	32	13	-
MP 9	4"	114	G 4"	100	-	-	80	-	20
MP 10	5"	140	-	60	210	17	52	8	-
MP 10G	5"	140	G 5"	60	210	17	52	8	30

Flexible hose - Manicotto flessibile - Manguito flexible



Type Tipo Tipo	DN	D	L
MF 1	1/2"	20	200
MF 2	3/4"	26	200
MF 3	1"	32	200
MF 4	1" 1/4	45	200
MF 5	1" 1/2	50	250
MF 6	2"	64	250
MF 8	3"	89	330
MF 9	4"	114	330
MF 10	5"	140	330

Safety valve - Valvola di sicurezza - Válvula de seguridad



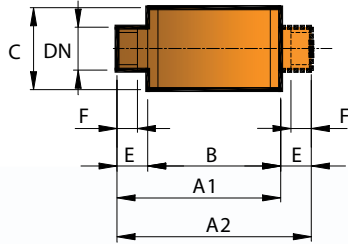
Type Tipo Tipo	DN	A	B	H
VRL 6	G 2"	102	175	12
VRL 6 HP	G 2"	102	175	12
VRL 8	G 3"	135	190	15
VRL 8 HP	G 3"	135	190	15
VRL 9	G 4"	160	206	18

accessories - accessori - accesorios

ACCESSORIES - ACCESSORI - ACCESORIOS

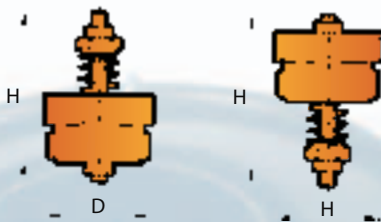
Additional silencer

Silenziatore supplementare - Silenciador adicional



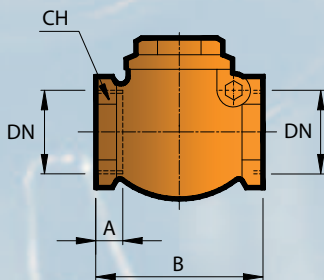
Type Tipo Tipo	DN	A1	A2	B	C	E	F
SI 4	G 1" 1/4	-	240	140	70	50	15
SI 5	G 1" 1/2	-	230	170	80	30	20
SI 6	G 2"	-	260	200	90	30	20
SI 8	G 3"	-	570	400	152	85	20
SI 9	G 4"	-	485	415	168	27	20
SS 4	G 1" 1/4	190	-	140	70	50	15
SS 5	G 1" 1/2	200	-	170	80	30	20
SS 6	G 2"	230	-	200	90	30	20
SS 8	G 3"	485	-	400	152	85	20
SS 9	G 4"	465	-	430	169	27	20

RV 3 / VLA 3



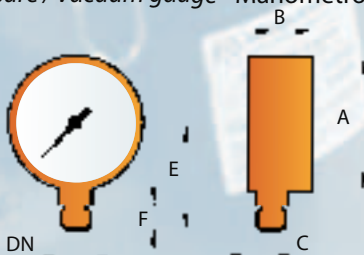
Type Tipo Tipo	H	D
RV 3	57	1"G
VLA 3	57	1"G

Check valve - Valvola di non ritorno Válvula de retención



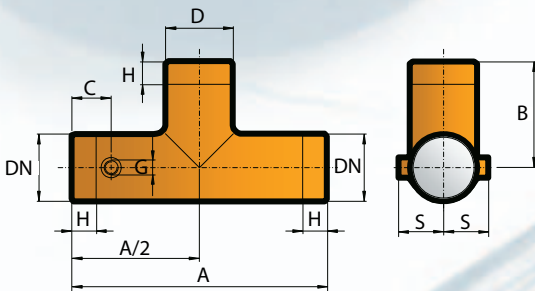
Type Tipo Tipo	DN	A	B	CH
VC 1	G 1/2"	8	47	25
VC 2	G 3/4"	8	52	32
VC 3	G 1"	10	62	38
VC 4	G 1" 1/4	10	74	47
VC 5	G 1" 1/2	10	86	55
VC 6	G 2"	12	97	67
VC 8	G 3"	12	133	95
VC 9	G 4"	20	180	124

Pressure / Vacuum gauge - Manometro / Vuotometro - Manometro / Vacuometro



Type Tipo Tipo	Δp mbar	DN	A	B	C	E	F
MC 010	0 - 600	G 1/4"	63	36	11	50	13
MC 020	0 - 1000	G 1/4"	63	36	11	50	13
MV 010	-600 - 0	G 1/4"	63	36	11	50	13

VRL valves - Portavalvola VRL - Porta Valvulas VRL



Type Tipo Tipo	DN	D	A	B	C	G	H	S
PV 66	G 2"	G 2"	227	95	35	G 1/4"	21.5	40
PV 88	G 3"	G 3"	310	130	55	G 1/4"	28.0	54
PV 99	G 4"	G 4"	370	147	65	G 1/4"	31.5	67

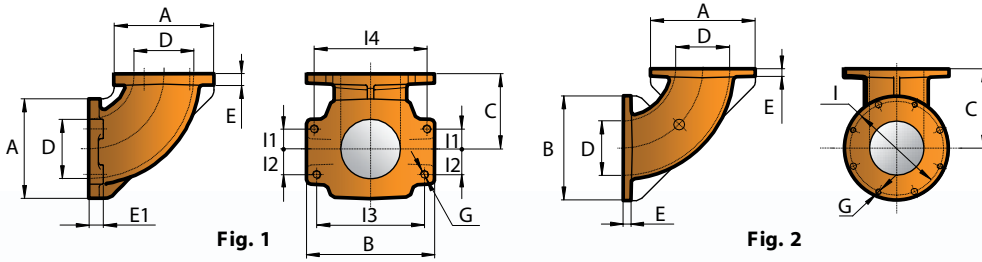
Dimensions are in mm - Le dimensioni sono espresse in mm - Las dimensiones estan en mm

For further accessories refer to the price list - Per tutti gli altri accessori vedere il listino prezzi - Para todos los accesorios ver lista de precios

accessories - accessori - accesorios

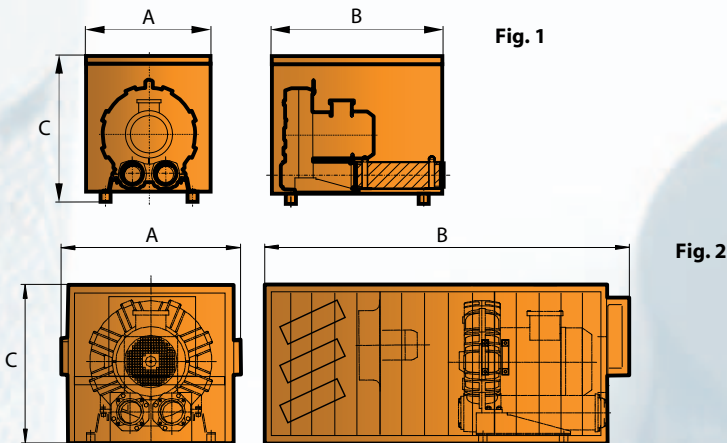
ACCESSORIES - ACCESSORI - ACCESORIOS

CK Manifold - Collettore CK - Colector CK



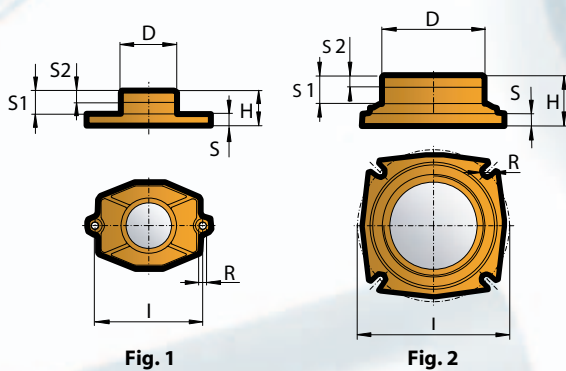
Model Modello Modelo	A	B	C	D	E	E1	G	I	I1	I2	I3	I4	Fig.
CK 4	69	85	56	38	7	11,5	M6	-	14,5	14,5	70,2	70,2	1
CK 5	80	100	56	43	7	11,5	M6	-	17,6	17,6	85	85	
CK 6	92	118	69	55	8,5	13	M8	-	18,3	23,8	99,4	104	
CK 8	Ø145	Ø145	109,5	75	10,5	-	M8	130	-	-	-	-	2
CK 9	Ø165	Ø165	132,5	90	10,5	-	M8	150	-	-	-	-	
CK 10	Ø220	Ø220	192	128	10,5	-	M8	190	-	-	-	-	

Acoustic hood - Cabina afona - Cabina de insonorizacion



Type Tipo Tipo	A	B	C	Fig.
IH 1	340	462	400	1
IH 3	363	500	420	
IH 5	430	680	540	
IH 7	805	1635	660	2
IH 8	805	1635	660	
IH 9	805	1635	660	
IH 10	805	1705	760	
IH 11	805	1705	760	
IH 12	805	1705	760	
IH 13	805	1705	800	

Flange connector for VRL valves and flanged tube connector - Flangie portavalvole VRL e portagomma



Type Tipo Tipo	DN	D	H	I	R	S	S1	S2	Fig.
VK 5	1" 1/2	G 1" 1/2	30	92	6,5	10	-	10	1
VK 6	2"	G 2"	50	110	8,5	10	-	12	
VK 6A	2"	G 2"	59,5	130	9	11	-	12	
VK 8	3"	G 3"	43	130	9	11	-	10	2
VK 9	4"	G 4"	46	150	9	11	-	12	
PK 5	1" 1/2	Ø 48	30	92	6,5	10	20	-	1
PK 6	2"	Ø 60	50	110	8,5	10	35	-	
PK 6A	2"	Ø 60	59,5	130	9	11	35	-	
PK 8	3"	Ø 88	43	130	9	11	24	-	2
PK 9	4"	Ø 113	46	150	9	11	27	-	

FPZ's ISO9001:2000 accreditation offers further evidence of its commitment to quality in all phases of the product cycle, from design to production, from initial sale to after-sales service. Other certifications of the product available on demand are Atex - Curus - Exproof certification

La certificazione ISO9001:2000 attesta l'estrema attenzione di FPZ alla qualità in tutte le fasi del ciclo di vita del prodotto: dalla progettazione, alla commercializzazione, alla produzione, al servizio post vendita. Altre certificazioni disponibili su richiesta sono Atex - Curus - Antideflagranza

La certificación ISO9001:2000 confirma la extrema atención de FPZ a la calidad en todas las fases del ciclo de vida del producto: desde el proyecto, a la comercialización, a la producción y al servicio post venta. Otras certificaciones del producto, disponible a petición son: Atex - Curus - Antideflagranza



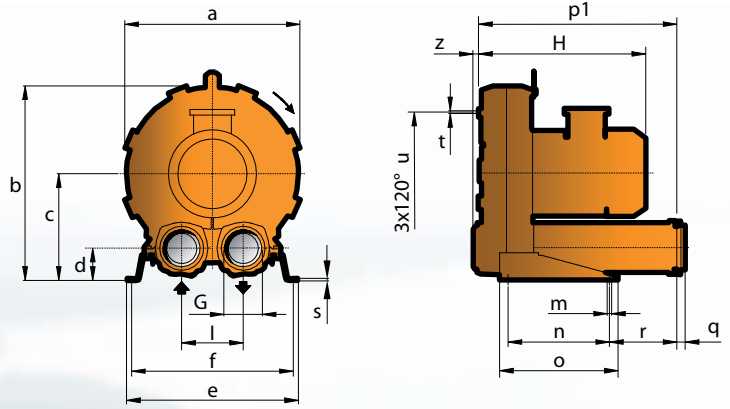
overall dimensions - ingombri - tamaño
OVERALL DIMENSIONS - INGOMBRI - TAMAÑO

MS

K03 / K04 / K05 / K06 / K07 / K75
 K08 / K09 / K10 / K11 / K12

MD

K07R / K08R / K09 / K10 / K11 / K12

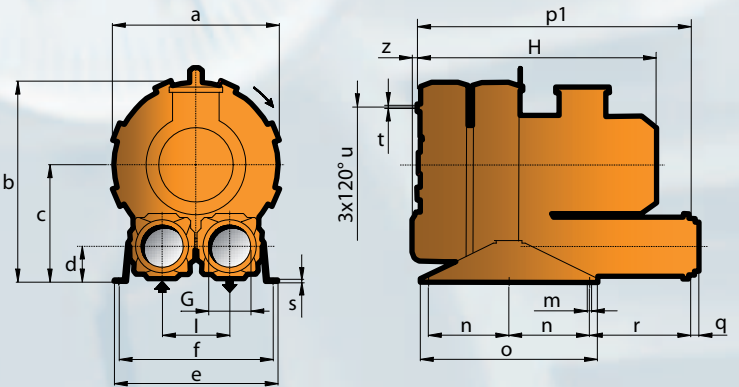


Model Modello Modelo	a	b	c	d	e	f	G	l	m	n	o	p1	q	r	s	t	u	z	H
K03 MS	241	268	147	43	230	205	G 1" 1/4	86	10	83	142	205	18	75	4	M6	140	12	241
K04 MS	285	315	172	49	255	225	G 1" 1/2	102	12	95	171	222	18	70	4	M6	175	18	310
K05 MS	327	365	200	54	320	260	G 2"	120	15	115	265	320	18	98	4	M8	200	19	375
K06 MS	376	393	205	54	325	290	G 2"	125	15	140	272	334	18	85	4	M8	240	19	367
K07 MS	424	481	269	82	468	438	G 3"	155	13	300	350	512	25	137	5	M8	295	16	445
K07R MD	424	481	269	82	468	438	G 2"	155	13	300	350	418	18	43	5	M8	295	16	445
K75 MS	424	481	269	82	468	438	G 3"	155	13	300	350	512	25	137	5	M8	295	16	445
K08 MS	457	498	269	82	478	448	G 3"	155	13	300	350	512	25	137	5	M8	310	16	480
K08R MD	457	498	269	82	478	448	G 2"	155	13	300	350	418	18	43	5	M8	310	16	445
K09 MS/MD	492	561	315	96	508	478	G 4"	182	13	300	350	644	25	257	5	M8	360	16	490
K10 MS/MD	516	573	315	96	508	478	G 4"	182	13	300	350	644	25	257	5	M8	360	16	490
K11 MS/MD	542	603	332	91	538	508	G 4"	200	13	300	350	654	25	262	5	M8	390	16	590 ⁽¹⁾
K12 MS/MD	548	606	332	91	538	508	G 4"	200	13	300	350	657	25	262	5	M8	390	13	593 ⁽²⁾

(1) 495 for - per - para MD
 (2) 498 for - per - para MD

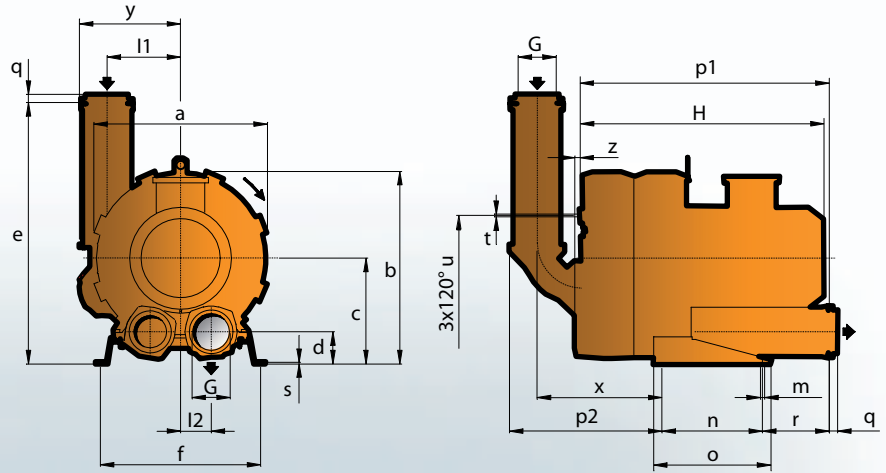
TS

K05 / K06 / K07 / K08 / K09 / K10 / K11 / K12



Model Modello Modelo	a	b	c	d	e	f	G	l	m	n	o	p1	q	r	s	t	u	z	H
K05 TS	327	422	258	77	404	374	G 3"	150	13	150	345	634	25	328	4	M8	200	19	485
K06 TS	376	450	262	75	404	374	G 3"	155	13	150	345	662	25	335	4	M8	240	19	580
K07 TS	424	531	319	98	468	438	G 4"	182	13	250	550	802	25	299	5	M8	295	16	620
K08 TS	457	548	319	98	478	448	G 4"	182	13	250	550	802	25	299	5	M8	310	16	620
K09 TS	492	610	365	112	508	478	130	210	13	250	550	850	-	315	5	M8	360	16	745
K10 TS	516	623	365	112	508	478	130	210	13	250	550	850	-	315	5	M8	360	16	745
K11 TS	542	650	380	106	540	510	130	228	13	250	550	870	-	320	5	M8	390	16	800
K12 TS	548	652	380	106	540	510	130	228	13	250	550	873	-	320	5	M8	390	16	803

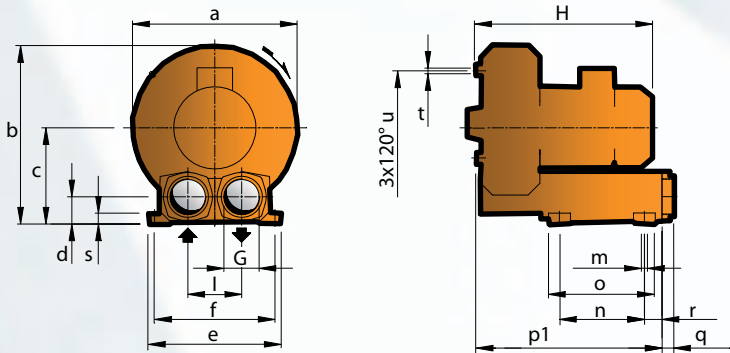
overall dimensions - ingombri - tamaño
OVERALL DIMENSIONS - INGOMBRI - TAMAÑO



TD

K04 / K05 / K06 / K07 / K08 / K09 / K10 / K11 / K12

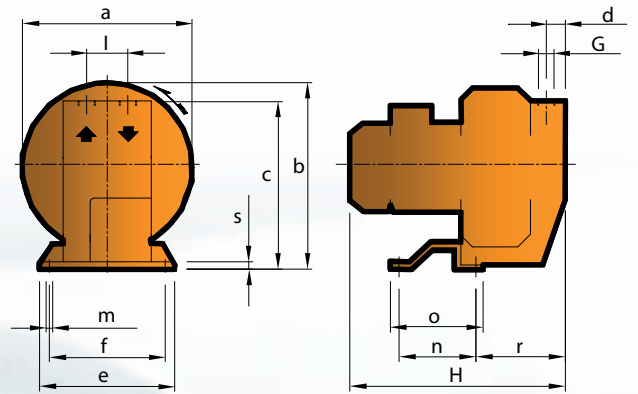
Model Modello Modelo	a	b	c	d	e	f	G	l1	l2	m	n	o	p1	p2	q	r	s	t	u	x	y	z	H
K04-TD	285	315	172	49	309	225	G 1" 1/2	123	51	12	95	171	316	254	18	70	4	M6	175	214	173	18	404
K05-TD	327	365	200	54	426	260	G 2"	145	60	15	115	265	428	340	18	98	4	M8	200	293	206	19	485
K06-TD	376	420	232	59	456	290	G 2"	151	73	15	140	265	506	354	18	136	4	M8	240	308	210	19	580
K07-TD	424	481	269	82	673	438	G 3"	187	77.5	13	300	350	649	392	25	137	5	M8	295	319	260	16	620
K08-TD	457	498	269	82	673	448	G 3"	187	77.5	13	300	350	649	392	25	137	5	M8	310	319	260	16	620
K09-TD	492	561	315	96	781	478	G 4"	220	91	13	300	350	745	455	25	199	5	M8	360	372	302	16	745
K10-TD	516	573	315	96	781	478	G 4"	220	91	13	300	350	745	455	25	199	5	M8	360	372	302	16	745
K11-TD	542	602	332	90	788	508	G 4"	242	100	13	300	350	765	470	25	204	5	M8	390	387	324	16	760
K12-TD	548	605	332	90	788	508	G 4"	242	100	13	300	350	768	470	25	204	5	M8	390	387	324	16	803



06 / 20 DH / 30 DH / 40 DH

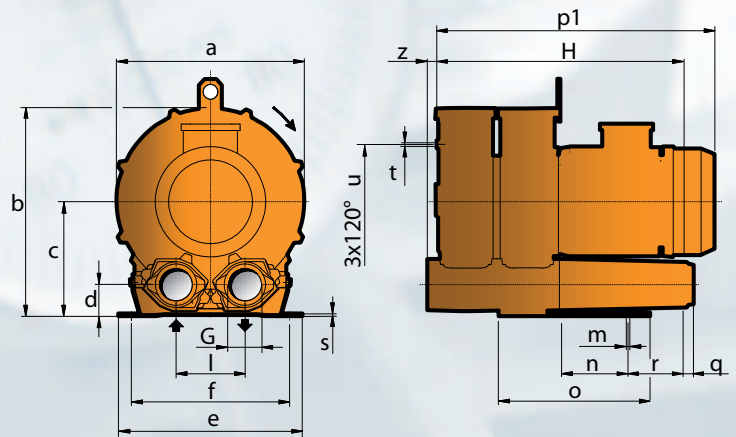
Model Modello Modelo	a	b	c	d	e	f	G	l	m	n	o	p1	q	r	s	t	u	H
06	222	234	116	25	220	195	G 1"	80	11	75	105	160	15	35	2	M5	136	235
20 DH	290	310	165	45	230	210	G 1" 1/4	90	10	150	195	355	18	45	20	M6	150	350
30 DH	320	347	187	53	270	245	G 1" 1/2	105	10	185	235	420	18	55	20	M6	180	390
40 DH	350	370	195	53	270	245	G 1" 1/2	105	10	185	235	440	18	55	20	M8	225	430

overall dimensions - ingombri - tamaño
OVERALL DIMENSIONS - INGOMBRI - TAMAÑO



10 DL
 15 DH

Model Modello Modelo	a	b	c	d	e	f	G	l	m	n	o	r	s	H
10 DL	220	256	230	23	210	180	G 1/2"	58	9	120	144	90	2,5	300
15 DH	250	286	258	30	210	180	G 3/4"	64	9	120	144	120	2,5	335



K05 - 66

Model Modello Modelo	a	b	c	d	e	f	G	l	m	n	o	p1	q	r	s	t	u	z	H
K05-66	327	365	200	54	320	290	G 2"	120	15	140	265	485	18	77	4	M8	200	19	428

Dimensions are in mm - Le dimensioni sono espresse in mm - Las dimensiones estan en mm

Tolerance on given values: +/-10% - Tolleranza su tutti i valori riportati in questo catalogo: +/-10% - Tolerancia de todos los valores en este catalogo: +/-10%

Data can change without prior notice - Dati soggetti a variazione senza obbligo di preavviso - Datos no vinculados y sujetos a cambios sin previo aviso



world wide support - supporto globale - soporte global

WORLD WIDE SUPPORT - SUPPORTO GLOBALE - SOPORTE GLOBAL

España
España

Italia
Italia

México
México

Austria
Austria

U.S.A.
U.S.A.

Deutschland
Deutschland

France
France

United Kingdom
United Kingdom



FPZ S.p.A.
Via F.lli Cervi 16
20863 Concorezzo (MB)
Tel. +39 039 6909811
Fax +39 039 6041296
info@fpz.com



FPZ, Inc
150 N. Progress Drive
Saukville, WI 53080
U.S.A.
Tel. +1 (262) 268-0180
Fax +1 (262) 268-0415
usa@fpz.com



FPZ México
Av. Colón 3540
Col. Villa Vicente Guerrero
Guadalajara, Jalisco
C.P. 44987
México
Tels. +52 33-3634-3215
Fax +52 33-1204-3574
mexico@fpz.com



F.P.Z. Austria & Germany GmbH
Utzstrasse 1
A - 3500 Krems
Austria
Tel. +43 27 32 90 880
Fax +43 27 32 90 881
austria@fpz.com



F.P.Z. FRANCE S.a.r.l.
119 route d'Heyrieux
69800 Saint Priest
France
Tel. +33 (0)472 50 13 13
Fax +33 (0)472 50 03 40
france@fpz.com



FPZ UK LTD
Grateley Business Park,
Cholderton Road
Grateley Andover
Hampshire, SP11 8SH
United Kingdom
Tel. +44 1264 889001
Fax +44 1264 889003
uk@fpz.com

www.fpz.com

